

Cuestionario de Uso de Idiomas
(Versión 3.0, 2018)

Para uso en línea y referencia ver <http://cogsci.psu.edu/>

Por favor, provea su información de contacto:

Nombre: _____

Correo electrónico: _____

Teléfono: _____

Por favor, responda a las siguientes preguntas lo mejor que pueda:

1. Código de identificación del participante _____

2. Edad _____

3. Sexo: _____ Masculino

_____ Femenino

4. Educación:

___ Escuela Media / Primaria

___ Escuela Secundaria

___ Carrera de (pre-)grado en la Universidad

___ Posgrado (Maestría)

___ Posgrado (Doctorado, PhD/MD/JD)

Otro: _____

5. Indique su(s) idioma(s) nativo(s) y cualquier otro idioma que haya estudiado o aprendido, la edad con la que comenzó a escuchar, hablar, leer y escribir cada uno de esos idiomas, y el número de años que ha pasado usando cada idioma.

Idioma	Escuchar	Hablar	Leer	Escribir	Número de años dedicados a aprenderlo (acumulativo)

6. País de residencia: _____

7. Si ha vivido o trabajado en otros países por más de tres meses, por favor indique el nombre del país o países, la duración de su estadía en cada uno, el/los idioma/s que aprendió o intentó aprender allí y la frecuencia con la que usó tales idiomas (escriba el número correspondiente) de acuerdo con la escala que se provee abajo.

Nunca Rara vez Ocasionalmente A veces Frecuentemente Principalmente Siempre

1 2 3 4 5 6 7

País	Duración de estadía	Idioma	Frecuencia de uso

8. Indique la edad con la que comenzó a usar cada uno de los idiomas que ha aprendido o estudiado y en qué contexto.

Idioma	En la casa	Con amigos	En la escuela	En el trabajo	A través de programas de computación (ej. Rosetta Stone):	Juegos en línea

9. Indique el idioma usado por sus maestros y profesores en cada nivel educativo. Si el idioma de instrucción cambió durante un mismo nivel educativo (o si hubo más de un idioma de instrucción en un mismo nivel educativo), indíquelo en la columna "Cambió a:"

Ambiente	Idioma	(Cambió a)	Ambos Idiomas
Escuela Primaria/Elemental			
Escuela Media			
Escuela Secundaria			
Universidad			

10. Evalúe su habilidad para aprender idiomas. En otras palabras, ¿Cómo de bueno/a siente que es usted aprendiendo nuevos idiomas comparado/a con sus amigos y otras personas que conozca?

<i>Muy mala</i>	<i>Mala</i>	<i>Limitada</i>	<i>Funcional</i>	<i>Buena</i>	<i>Muy buena</i>	<i>Como nativo</i>
1	2	3	4	5	6	7

11. Evalúe su habilidad actual en términos de escuchar, hablar, leer y escribir en todos los idiomas que conoce.

Muy mala *Mala* *Limitada* *Funcional* *Buena* *Muy buena* *Como nativo*
 1 2 3 4 5 6 7

Idioma	Escuchar	Hablar	Leer	Escribir

12. Evalúe la fuerza del acento extranjero que usted tiene cuando habla en los idiomas que conoce.

No tiene *Muy débil* *Débil* *Moderada* *Fuerte* *Muy fuerte* *Extrema*
 1 2 3 4 5 6 7

Idioma	Acento

13. Si usted ha tomado algún examen de idioma estandarizado (ej. TOEFL), indique el nombre del examen, el idioma que tal examen evalúa, y el puntaje obtenido. Si no recuerda el puntaje exacto, indique un "Puntaje aproximado".

Examen	Tomado en año	Idioma	Puntaje Real	Puntaje Aproximado

14. Estime la cantidad de horas al día que pasa realizando las siguientes actividades en los idiomas que conoce.

Idioma	Mirar televisión	Escuchar la radio	Leer por placer	Leer por trabajo	Escribir correos electrónicos a amigos	Escribir artículos y monografías

15. Estime la cantidad de horas al día que pasa hablando con las siguientes personas en cada uno de los idiomas que conoce.

Idioma	Parientes	Amigos*	Compañeros de clase	Compañeros de trabajo**

Nota: *Incluya a otros relativos/significativos en esta categoría si no los incluyó como parientes (ej. esposos)

**Incluya a alguien en el ambiente de trabajo en esta categoría (ej. si usted es un maestro, incluya estudiantes como compañeros de trabajo)

16. ¿Mezcla palabras u oraciones de diferentes idiomas cuando habla?

Nunca Rara vez Ocasionalmente A veces Frecuentemente Principalmente Siempre

1 2 3 4 5 6 7

Relación	Idioma 1	Idioma 2	Frecuencia de mezcla
Parientes			
Amigos			
Compañeros de clase			
Compañeros de trabajo			

17. ¿En qué idioma usted se comunica mejor o escucha, habla, lee y escribe con mayor comodidad?

	Escuchar	Hablar	Leer	Escribir
En su casa				
Con amigos				
En la escuela				
En el trabajo				

18. ¿Cuán frecuentemente usa usted cada uno de los idiomas que conoce para realizar las siguientes actividades?

Nunca Rara vez Ocasionalmente A veces Frecuentemente Principalmente Siempre

1 2 3 4 5 6 7

Idioma	Pensar	Hablar solo/a	Expresar enojo o afecto*	Soñar	Cálculos aritméticos**	Recordar números***

Nota: *Esto incluye gritar, maldecir, mostrar afecto, etc.

**Esto incluye contar, calcular propinas, etc.

***Esto incluye números de teléfono, números de identificación, etc.

19. De todos (100%) sus amigos: ¿Qué porcentaje de sus amigos habla cada uno de los idiomas que usted conoce?

Idioma	Porcentaje

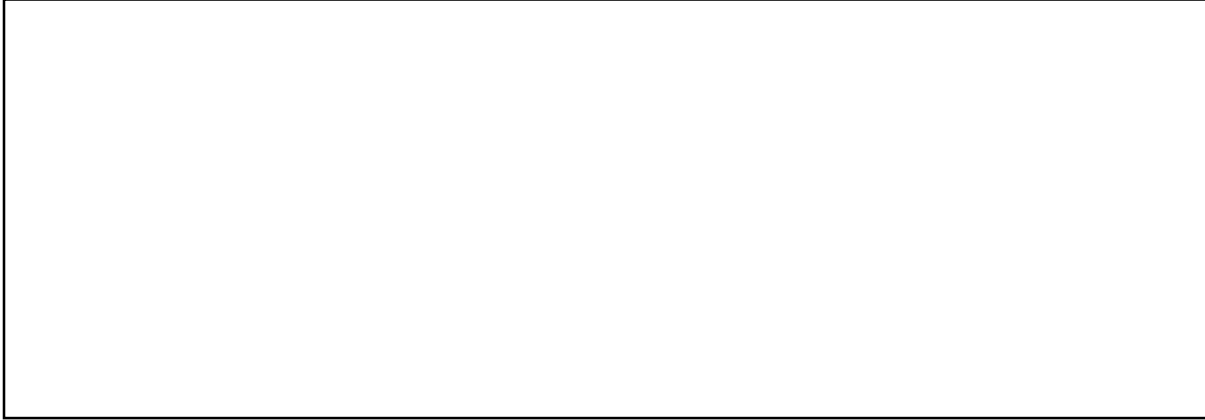
20. Seleccione con qué culturas/idiomas se identifica más fuertemente. Indique la fuerza de su conexión con cada cultura/idioma en los siguientes aspectos:

<i>No tiene</i>	<i>Muy débil</i>	<i>Débil</i>	<i>Moderada</i>	<i>Fuerte</i>	<i>Muy fuerte</i>	<i>Extrema</i>
1	2	3	4	5	6	7

Cultura/idioma	Estilo de vida	Comida	Música	Arte	Ciudades/atracciones	Equipos deportivos

21. Use el siguiente espacio para indicar cualquier información adicional a alguna de las preguntas anteriores que usted crea que ayudarán a una mejor descripción de su conocimiento y uso de idiomas.

22. Use el siguiente espacio para indicar cualquier otra cosa que considere interesante o importante sobre su conocimiento y uso de idiomas y que no se cubrió en ninguna de las preguntas de este cuestionario.



23. ¿También habla / usa cualquier dialecto de las lenguas que conoce?

